

— Թիւրքերտառ հիւրերւմէթի հազարէն
նին կիզիւր արզուսը պու ուտուղնա
սալա շիւպէն իտիւլմէզ: Գապիննին իբի
սազար թարաֆրնտան սէօյլէնէն վէ պիր
էնէնպի զաղէթարնտա նէշը ուլունան սոն
պէնտան վա թալի միւլաթէլիթ թարաֆ-
րաւտան մազըն ույան նիմ ըւնաթ թէքդի-
լէրէ րաղմէն, հիւրերւմէթէ աշվալ վէ
իթթիիսազ ուլունան մէպէք վէ իսթիգա-
մէթ, մէլզերի իգթիտարտա պուլունան
բուլթիգա ֆըրգասընըն շիմաթի էֆգեա-
րընը կէսթէթիմէլէ բէք աշիգեար տէլիլէր
տիր, Յազարթ մէսէլէ պու տէիլ տիր
հիւն-թիւրքըլէրաւէ բէք չոգընը, թալի
ու թէշպիլի կէսթիմէլէ ուտուղլարը վէ պա-
ղըսընըն սէնէլէրէն զալմըլ պուլունտըրը
պաղլընտ Յըրանսատա մէրի ույան պազը
էֆգեարա պէլիթ ալըմըլ ուտուղլարըն-
տան, զալիպա Բիլիսէ իլ Տէլլէթ պէննի-
տէ պիր թէֆրիգա սթիթիգասընը պուրա-
տա տալի ինքա իթմէք իսթէեօրալ, վէ
Թիւրքերտան ինթիթիան միլլիթէլէրնէ տէ-
եօրալ քի, «Պուստան պէօյլէ սիզէ ալիտ
օլան մատտէլէրտէ, միւլաթէլիթ րուհանի
մէրգէլէրիւնէ միւրաճաաթի իթմէյէ սէպէ-
պինիզ եօզ տըր: Բաթրիզլէրնիզ, սիպին
իշին սըրթ րուհանիլէր տիր քի, մէրա-
թիլի պիսթիլէյ իրուհանիէտէ պիր մէլզերի
թալի հալիզ իլէլէր տէ, վալլէթէլէր, տ-
տի րուհանիլէր իշիլի, եալընըզ քիլիսէ
տաթիլիւնտէ ինթալը նուֆուղտան իլէրիյէ
էլէնմէզ: Անճազ սիզլին րուհանի վազի-
ֆէլէրիլիւնի ինթայէ, վէ էկէր սիզ իսթէր-
սէնիզ, սիզէ, Շէնսպը Հազգ Իշին տու-
սիթտիմէյէ մէմուր տըրլար: Պիւթիւն մէ-
մալաթի ինթա տիսիտա տէէնէքլէրնիզ
օլուրա, Մէնլիսի մէպուսանտա սէօյլէթ-
մէք վէ հիւրերւմէթնէ թալէպ իթմէք ի-
լին մէպուսալարնըզ վար տըր: Ելհասըլ
էնէն-թիւրքըլէր» քննտի էքսէրիյէթը ազի-
լէլէրի գարշսընտա պիր ճիւզի ինթիթի-
տան մէպուսալարնը բէք ազ թէէսիթի օւ-
տաղընը պիլտիքլէրմէլէրնէ, Ռորիսիան միւ-
լիլլէլէրիլին զուվլէթիլին վէ մուգալի-
լէթը միլլիյէսիլին թէմաթիլէ մաշվ իթմէք
իշին, մէլզերի միլլիյէթլէրի, թապիլի վէ
Պէշու մէրգէլէրիւնտէն հանի լաթթրիգ-
անէլէրիւնտէն սեքըմազ իսթէմէքտէ
իլլէրէ:

«Իշին հազգըլ օլուպ օլմատըրընը
թէլտըրի իթմէք սըրասը տէլիլ տիր, Մատ-
տէ չուրասընը անլաադ տըր քի, պու իշ-
միլնէ լաթըզ օլան վէ հէր Մէշուրթիլիթիլին
սատընը թէշըլի իթմէսի լաղմը կէլէն վէ
րուրատա Օմանըլ Գանուըն էսաթիթի-
լին իլանը գէմանընտա շիտտէթլէ վէ չը-
նընճա ալզըլլանան հիւրերիլէթ, աալայէթ
է միւլաալաթը քաւմէիլ մհօրըքանըն մէ-
մալաթի մուգատտէլիթ գարշսընտա գա-
լիլի ինթա՝ մը տըր: Էկէր Յըրանսատա Բի-
լիսէ» Հիւրերւմէթնէն ալըլմըլ իսէ, Յըրան-
ըզ հիւրերւմէթի՝ էվլէլա մէզհէպի տէվ-
թէ մէզհէպի իլան իթմէքլէ, իշէ պու-
սան պաղլամըլ տըր: Գաթօլիք Յըրանսա
հիւրերւմէթի՝ րուհանի հիւրերւմէթ օլ-
ւը, իթիլէր մէզհէպիլէրի հիմպէն իթմէկի
տառ տիթմիլ, վէ հիշ պիր րուհանիլին
օլթիլիգա նօզթիթի նազարընտան վազիլէ-
թի պուլընմասընա միւրաատտէ իթմէմիլ
իլ, Էկէր, էն իպթիտալի սաալէթը մէշ-
ուլթանըն ինապընտան օլտըղը վէնհէլ-
րանսանըն ըրօլլամը հազիգէթիլին մէվ-
ըլի ինթալէ գնուրտա, սիլզ էն իսթիլիա-
ալաթմըզլին վէ բաթթիլլանէլէրիլիլին
նօքաթը սիեսալիէսինին իլզասըրը գապուլ

— Պու շարթլարըն հիւքիւմէթնէ գա-
ուլ օլունահաղընը մէմուլ իտէրմիսինիդ :
— Հէնուդ րէսմի մայիւմաթըմըդ եօդ :

«Թիւրքախաւ», չու. ես պուռ մուսազաւմ
 տէվէթին միւթէֆիդի օլմազ նիւթ վէ
 իրքըրին գօլայ գօլայ խանաս իթմէք,
 ագիդէթէն թէք զարպ սիր: Կէշնէնտէ
 Դանուս Ենվէթ բաւա Պէրինէ կիթ-
 չէրինտէ, Թիւրքիսանը, իթթիֆագը միւս-
 իթմէն տարիլ օլմաս Նազըրլուսաղը, վէ
 Իւրքիս, Ալմանաս վէ Ավլամիս-Մա-
 ար տէվէթէրի պէշինտէ, թէտաֆիթ վէ
 չէարուզի պիր իթթիֆագ ազաը իչին-
 ալայ միւշարիշէնէ մէշգունիշէր քեւ-
 իլէ վէրլիսիկ թէէմին խիլմիշ խոխ: Պու-
 սյահաթը: Իթթիֆագը միւսէլէսին խաամի
 սին մէշաֆիլտէ պիր տէրէնէ հէշնէնս հա-
 իլ իթմիլ վէ Կէշն-Թիւրքէր տէ, Կիւքիւ-
 թէթի էլէ Կէշիրաթէտէն սոնթ, միւսալիքի
 սմանիլտէ գուհուրա Կէշն ինզըլապըն
 ուրէթը միւսպիշաննտէ իծարաքնա վէ ի-
 արէնի մէշգուլթանը թէէսսիսիւնէ էն զի-
 սաւտէ եսարամ իթմիշ օլան միւլէթէրէ
 իւզլէրինի չէվիրմիշ օլմալարընտան տօ-
 սյը ճուսախէզէ խիլմիշիւշ տիր:

«Շուստի տէ Իրիվիսխայ» պիր հէշէթը
 սմանիլէ թէժմտալիլմիշ օլմամը սէպէպիլ-
 Ալմանաթ արիւնէ ճաթիշէլէրի հիսս խոխ:

Պուռ ճէլատարըն ալընմարտնոս, եանի
միւսմէֆի Բաթրիդէ Էֆ.նին, իսթիֆանա-
մէսնտէ կէսմթերտիկի ինթիսարըղը,
զատաֆ վէ աճըդ, վէ զէմանն ինթիսա-
ճաթընա մուզաֆիզ սուրթմտէ իյֆաի վա-
ղիվէ: Վէ մէուրիյէթ իտէմէտիկնտէն նա-
սի ինչէն չհգրվէ մէզազաթիթի, հէյէթը
վիւքըլաճա նազարը տիդգրաթիս պընա-
տազ, պու իսթիտաննն նէզար հազրէթը
Բատրիաչիտէ տախի գապուլէ իլէ Կ-Բաթ-
րիկին ինթիսապընա տէկէն պիւ Բաթրիդ
Իայմագաւընըն ինթիսապ վէ թայեհին
նուսուսընա իրատէի սէնիւ շէրէֆարտուր
յիլէմէսնտէ, իեհսիսթրանսկան ժողովըն
վէք հարաճազ իսի Բաթրիդ Գայմագամը-
նըն ինթիսապը ուճաճազ տըր կէրէք վար-
տըլիւնճա վէ կէրէք Ներսի, ժողով ա-
նալաթընճա սոն վազըլթարտա կէօրիւլէն
մէմաիւրաթիտան՝ պու ինթիսապտա միւշ-
թիւթա ուղրանըլմաեաճալը անաչըլը-
թա Բարա հաղըթիլէրի, ճէմաթնն ու-
նուրըրըրուհանիյէսի ուզուս միւտաթիլ տը-
նէնիդ գալմիւթալը, վէ Ս.Սիտը մէճնիսի-
պիւր ան էվվէլ թօրաեադազ, Կ-Բաթ-
րիկին ինթիսապընա տէրալ թէչէպպիւս
տիւմէսի իչնի, քէտի թարաֆլարըն-
նան պիւ Սուաքեկական Տեղապար կէն-
թըմէքաթէ թաճի իյլէտիքէրի կիպի,
նարական վէ Կրօնական ժողովարըն տա-
նի, թաճաթընըրուհպան վէ ալմաճ մը-
թըլթարտա վէքապիթէն, Բաթրիդ Գայ-
մագամընըն ինթիսապըն կէճիքտիւմէք
թալէմէնէէքըրէ թապիի, վէ պիւր գաշ
յի իսթիտաա իտճէկի ըկվիշի հալտէն
նալալմապտա օլան Բաթրիդ Գայմագամ-
ըղընը, զաթիլն ըուհանի Գայմագամ օլան
ն. Պետրոս Նպիկի. Գօեռուհանըն ին-
իսապ վէ թայաթի ազլին վէ մաալա-
նէն միւնթէթի կէօրիւտաիւկիւ՝ թէմաեիւ-
թը մէզգիւրէտէն իսթիտալ օլունուսօր:
Ենի Կ-Բաթրիկին ինթիսապը կէ-
քաթիլիմէսնտէ՝ Բարա հազրէթիլէրին
ըզուլարընտան օլուպ, պուսնն իլին Ս.
նիտըր թէչըլի իտէն Նպիկապոլարըն
Երկապտաթէ տալվէթի, Գօեռուհանն Ն-
պիկապտա ինթիս օլընալըն՝ ճիւմէիյի
պիւրմաթ մախսուսէմիդտան օլուպ, ան-
ազ ընք ուզազլարտա օլտուզլարընտան
ալի, զըշ միւնաիպիթիլէլ Տէրիսաատէթէ
իլէմէնէճէք օլանլարըն ըլէյէրի՝ մէթուպ-
ա եախօտ թէլէկարաֆու ալընարազ, մէզ-
իւր ինթիսապըն պիւր իքի ալ գաթթըն-
ա պաչա չըզարըլմարընտա պիւր կէճուս
նազըր կէօրիւմէմէքաթ տիւր:

տիվմզեղե օլան Մլլլլլթ Ն'կզամնամէօրնտէ իծրա օլընան թատկաթ ոսյէսխնտէ, Կ-
Քաթթրիդլիէ Բահանայ օլանլարըն տախի
նամզէտ օլապիլէճէքլերնի պէեսան, վէ
նամզէտլեր միեանընտա, պազը Բահանայ-
լարըն իսիմլէրնի տախի ղիքը իսիեօրլար
սէճ տէ, նէնի Ն'կզամնամէ հէնուզ տէր-
տէճթմ միււզգաթէր օլուպ, պիթմէմլը վէ
մլլլլթմէ գապուլ օլընմզմը օլաղըրնտա-
ն, պիզճէ մէզգըւր էֆթերա գապլլի իծրա
տէնլի տիւր, վէ սախի տէֆալար կիպի, պու-
տէֆա տախի մէվնուտ Եպիսկոպոսլարըմըզ
իսխնտէն պէշ նէֆէր նամզէտ թայեխնլլլէ,
իլլէրինտէն պիրինին Ս. Սինոքճա ինթլ-
խազ իսիմլնի գարուրի տիւր, վէ իշպու-
պէշ նէֆէր նամզէտ իսէ, միւսթմէֆի Կ-
Քաթթրիդ իլ պիւր գաւ թեռլէրին միւս-
թէֆի Եպիսկոպոսլար տախի տախի օլ-
աղը հալտ, 14—15 նէֆէր Եպիսկոպոս-
լարտան թէֆրիզ օլունանագ տըր :

Այնի գէշանտա չուրայը տախի, արտըզը-
րըզ մալիմաթա պինտէն պէհան իտէրիզ
քի, միւնէն լաւն թրապզօն, Մարաչ, Դայ-
սէրի վէ Մուշ թեմէքնէ տիկէր միւնասիպ
Եպիսկոպոս-Մէրիասալար ինթիխապնոս
թէէնչպիւր իթմէքլօք, Առաքելական
Տեղապարտն հայրիզ օլտըղն սէլահիչէթ
տաիրէսինտէ աշյիլ ար, Պաւլոսարըն ին-
թիխապն, անճագ Կ-հարթրիկին ինթի-
խապ վէ թալիինիտէն սօտրո վազը օլա-
ճագ տըր:

Հէր նէ իսէ, մազսէտիմիզ, պու կիւն-
տէն պու խոստուսաթ հազգընտոս ուզոն
ուգատիլէ պահս իթմէք օմահուպ, անճազ
ղաղթեալարտոս կէօրիւէն պապը մալիւ-
մաթ իճապընտան օլարազ, չու գատար-
ճրզ սէօզ մէօլէմէք իսթէտիք :

* * Հայրենիք զագլխաբար, սոսն նրևս
խէշէրինտէ, էրմէնի-գաթօլիք ճէմասթը-
նըն էլտէ պուլընան Նիզամնամէսինին Բօ-
մա Քիւրսիի չէրիֆինճէ թասաիք օլընմը
օլորընը կէսօթըրմէք իչին, 1887տէ վէ
1880տէ Բոքոպակնտան մէճէրիսի ըէխսի Գա-
սինալ Սիմօնի թաթաթնտան, պիլիի Աղաթը-
հան Կ-Բաթրիկէ, վէ սիւէէրի, Հասուն Կ-
Բաթրիկին Կաթողիկոսալըգտան իսթիֆա-
սընըն գապուլի միւնասիպէթէրլիլէ ճէմաս-
մըզըն եպիսկոպոսալարընա խիթապէն կէսն-
տէրլիմը օլան իքը թաարիբաթը(*) տէրճ
իտէքէք, պուլնալարտա, Կաթողիկոս վէ
Եպիսկոպոսալարըն թայյիթինէ տարի օլան
վէ էնէվմ մէրի իւլ իճրա պուլընան ու-
սուլը ինթիխապտան պահա իտիտիկինտէն,
Բօմա Քիւրսիի չէրիֆինին մէզըլիս Նիզամ-
նամէին գապուլ վէ թասաիք իթմըլ օլոր-
ընըն իսպաթ, վէ պինապէրին Նիզամնամէ-
նին թասաիք իտիմէմըլ օլտըրը հազգըն-
տա սօզըլարըն տմըմիտան իթտիքլէր
սէօզլէրին ասլը օլմաստըղընը վէ
մարիթի սիլի սուլ մազմէտլէ պուլնան սէրըշիթէ
ինթիխազ խտիտիկինի իֆատէ իթմըլ տիր

Բէֆֆօգիմիդիւնս պու միւթալաւար հաւագ-
սըզ տէյի տրիւ Բոմա Գիւրսիի շէրֆի
իլէ միւնառնէպաթը բուհաննէմիզ, եսլընըզ
Կաթոգիկոսլըն վէ Եպիսկոպոսլարըն պիզնէ
ինթիխայ վէ մէջքիւր Գիւրսիէն թատիգի
մուամմէկսիտէն իպարթիթ, վէ պու տա
զաթլէն Նիզամնամէտէ միւնտրիւնն օլտու-
ղընտան, Նիզամնամէ՝ պու ճհիթլէ մու-
սատտազ տիմմէջ օլուր, Տիլիւր Թարաֆա-
տան Նիզամնամէտէն թա պաշարնու տէրն
Իտիլմիւր օաւն վէ 1888 տէ Բաթթիզիզտէն
Ատիլէ վէ Մէջհաֆայ նէզարէթիէն թաշտիմ
Իտիլէն պիւր թազրիւրէ ճէվապէն, պա Ի-
րատէի սէնիէ նէզարէթի միւհաթիլէյա-
տան մէվրուտ թէջքիւրի քէսիթէնին միւն-
տէրիւնաթըլա տա, Կիւքիւմէթի Սէնիէ իլէ
Բաթթիզիսաննէմիզ արասընտաքի թաքնամ
վէ շէրալիթի հասալիէ րէսմէն թայիին Ի-
տիլմիւր օլտուղընտան, Նիզամնամէկսիտ պու
ճհիթլէն տալիս մուսատտազ օլտուղէ տէր-
քետ, անճադ Նիզամնամէկսիտ մէվատը
սաիւրէսի, սըրթ ումուրը տաիլէյի ճէմատթա

(*) Պու. Թահրիրաթլար՝ ազատեմէ դա-
ղէթամբզտա նէշր օլընմըշ տըր :

տալոր օլմազէլ, Բաթրիգէխան, խաղթիւնին ուժուրը տախտինէ նէ՛ Պապը Ալինին, նէ՛ Բոնա Գիւթիկի շէրիֆինին պիւր կէծնա իթիրազլարը օլմանտաճաղը ժալիւթիսէ տէ, ֆազագթ Նիկամիսամշինն հէլէլէթի ումու-միէսի, աւտուլէն նէ՛ պիւր թարափա, նախիկէր թարափա թազաթմ խալիլոյ, ճոլա-բլն իթէնսթ պէ թամալիպինէ արզ օլուն-տամը, վէ պու եօլտա պիւր սըմֆաթը դա-թիէլէր քէսմէլէր ինրազ իթմմիշ օլմաքը, խուսուսիլէ սօն իթի Բ-Բաթրիգէլէրմիլլին, իճապընտա իթիրազլարընա, գաչամազ վէրմէլէրիւն, մուխալիֆէթլէրինէ վէսիլէ օլմըլ օլաղըլընաան, վէ պու հալ՝ վաթթըն Բ-Բաթրիկի իլէ խուսուսա վարչական ժո-ղով արատարտա պիւր չօդ իսթիլաֆաթլա սէպէպ օլմարազ, ինրէ պաղըլաղընաան մանի օլմարքտան նաշի տիւր քի, Միլլէթ Նիգամիսամշինին, ժազամաթըլ արտա վէրմէլէրինն հէլէթիսէ թաատրիկինէ լիւ-գոււմ հիւս օլընմըլ տըր, վէ էկէրչի պունտան էվլէլ պու եօլտա պիւր թաատի-գի րէսմի վէ գաթիինին իսթիսաւլինտէ պաղըլ կէծնա միւշքիլաթ վար խալի իսէ, պու աէֆա, զանըր գազիլէ կէօթէ, օ միւշ-քիլաթ պէր թարաֆ օլմըլ օլաղըլընաան, արչալ վէ զէմանըն ինթիւսաճթընա մու-վաֆըզ օլարազ սուրէթը միւնտախիլէ վէ մէշրուտատ միւհէճտտիւտէն պիւր Միլլէթ Նիգամիսամշի թանգիւմ իսթիլիւսէ, պու-նըն մազամաթըլ ալիթէսինտէն թաս-տիգի խուսուրտա թէշէպպիւս խալիմէսի՛ պիլթիթապի ումում ճէմաթիւսաճ արդու վէ թէմշինն իսթիլէքտէ պուլունմըլ տըր քի։

*** Մուշ վե թշվապիսի Մշրխասար
օլուպ, կէհնէրաւ վէֆաթ իժտիկնի
եպաղըըմը Ներսէս Եղիսկ. Ճնտոյեանը
իսթիրահաթը բոււր իշին, արւն, Ս. Աւ-
ստուածածին Աթոռանիստ քրիսթիոնաւ վէ
Ստրեպեական Տեղապարն թա՛նթը լիւսա-
սէթիւտ, մշրաւի բուհաթի ինքա ի-
տիլմիշ տիր: Պու վէսիլէ իւլ քրիսթ սի-
եսա էօթիւլէր իւլ մաթէմ չալիւն գօնմը:
Վէ քեսֆօշէյլ մուշար վէ չալիլէր ես-
գըլմըշ աղը: Արս. Մատթոս Եպիսոպ Սիւ-
սեան թիւ Պատարաթ թաղաւ իժմիշ վէ
պատահու Պաշտօն աշխի ինքա օրնաթի աղը:

Պո. առւանդն խիթամընտա, Գր. Կարապետ Վ. Պատուհանսն միւլէսփր պիր մէր-
ախէ իրաա իլէմըլ տիր: Վէնէտիկ վէ Վէնէ-
նա Միխիթարեան թարգմաթլարը ըհնայիլ-
նի իէտիկէր թարգաթլար րահպալլերի, վէ
պարը միւլէպէրան իլէ Ս. Աննա Որբանոց
զըզը ճօճուգլարը, միւտիլէ վէ մուալլիմ
ընմընլար տըր: Իլէ պրիլժտէ հազըղ պու-
խիթամընտա, հազըղուն՝ Արճ. Գօսուհեան
Պետրոս Եպիսկոպոսա վէ Վէնէտիկ Միխի-
թարեան միւնթէրմ բահպալլերին պէտա-
րէ ըհաթ թաալլիթ իթմիլլեր տիր: Վէ.
նէտիկ Միխիթարեանլար՝ քէնաթ աշլաթ
վէ ըհեանթիլլէ իլպու ալինի րուհաննին
իթարաւոնաան ապալը Առաք. Տեղապահ
լարըճա թէչէքըլեր իթմիլլեր տիր:

Դու կիւն, Պարադմոն պիւրիմոնի կիւն
 նիւ օլմազ միւնասիպէթիլէ, բաթրիգէրին
 մուայէտէի ըսմիէյէ իշիթրաքը լաղըմ
 կէլըսկինտէն, Մազամը Թշըրիֆաթտան
 Բաթրիգիսանմիղէ տէօրթ գոթի տու-
 խուլիէ թէգգիթէսի կէտնտէրլմիշ տիր:
 Պու թէգգիթէրտէ, թէպրիք իշին մա-
 վէյիը իւմմառնա կիտէճէ ղէվաթըն
 իշիթիթի Քուսուլէն գայտ օրմնաղը օտը-
 ղընտան, Վարչուլիւնը գարաբըլա, Ար:
 Պետրոս Եպիսկ. Դօնտէնեանը, էլեւզմ
 Տէրխաստէթտէ պուլընան Մըսըր էրմէ-
 նիդ-դաթօրք Մէրխասաը վէ չէրիմզաէ
 պուլընան Դիւր. Յովսէփ Ծ. Վ. Պարիկ-
 եանը՝ Իզմիր Մէրխաստը սըթաբըլա,
 Դիւր. Յովսէփ Ծ. Վ. Աբիկանըն՝ Բաթրիգ-
 Դանէ գաւնիթի, վէ Դիւր. Յովսէփ Վ. Ճամ-
 ճեանըն ապիս, Նընսի վէ Վարչ. Ժողովար-
 աղասը սըթաբըլա մուայէտէի ըսմիէյէ իշ-
 թիթրաքարը թէնսիպ իսիլմիշ, վէ միւշար
 ղէ միւմաթէճիւմ, պու սապալէ վազթը
 մուայէտէ իքի լանտօ իւլ Տօլիւմ-պաղէ
 Նընսիան ապիթթ իթմիլէր տիր:

* * * Տիւն Մատակարարական ժողով կա
թողկոտարանաւ ազտը ինքնիմ խտէքէք,
պապը ժուէնիմ մատակէք իւղէրինէ ապ-
շտմ պատար միւղաքէք ինքնիւ վէ գա-
րարար պէքմիւ տիր : Բապար իրքնէս կիւ-
նիւ ինքքար ինքնիմ խտէքէք տիր :

* * * ՀԱՆՏԱՐԻՔ ՄԻՍԻՒՍՏԻԱՆԻ ԹԱՐԽԱԿԱՐԺ, ԱՍՏԱՆԱ ՖԷԼԱԶԵԹԻ ԻՆԴԻՆ 1150 ՔՐ. ԻՆԱՆՔ ՀԷՆՐԻՔԻՆ ԿԼԱԿԻ, ԿԱՂԸ ԻՍԿԱԿԱՆ ԷՐԿՈՎԱԿԸ ՀԱՄԻԼԵՍԻՆՈՒՄԻ ՍՈՒՐԻՆ 2627 ՔՐ. ՃԿԿ ԻՍԷՐԻՅ, ՀԷ ՃԷՄԱՆ 3777 ՓՐԱՆԶԻԱՆ 3000 ՓՐԱՆԶԵՐԸ ԱՍՏԱՆԱ ՄԵԼԻՍԱՍՏԱՐ ԹԷՐԵԿԱՆ ԵՎԱԿԻՎԱ, 400 ՓՐԱՆԶԵՐԸ ՀԱԼԷԿ ՄԷՐԻՍԱՍՏԱՐ ՍՎՅԱԿԻԱՆ ՕԳՈՍԱՐԻՍՈՆ ԱՐԶԵՎԿԻՆԿՈՎԱՍՏ ՀԷ 300 ՓՐԱՆԶԵՐԸ ՍԱ ՄԱՐԿԱՆՍՏԱ ԱԵԿՈՒՆ ԱՐԶԵ, ԱՐԿԻՍՏՐԱՆԻԱՆ ԿԷՆՈՍԻՆԻՅԻՆ ԵՐԻՆ:

*** Կրօնական ժողով, Առաքելական
Տեղապահին թանձր բերանթխնտէ պիր
գաչ տէֆա աքր քի ագաք ինթիմա խա-
նոր, Պու ինթիմալարտա, ումուրը բու-
նանիէ վէ բուհպանիյէ հազգընտա մուհիմ
միւլաքէրաթ ճէրէնան իրմէքտ օլադը
վէ չօգտան պէրու ինթիմաճ հիս օլընան
խալանաթը բուհպանիյնին դուվվէտէն Ֆիլի-
էէ-Նէսիէնէ չալըլըրադը մէմուռէն լապպէր
պըրմմադա աքր, իլուտալիյէ չու ճէմա-
տա իլանաթը բուհպանիյէ օլան ինթիմաճ
թէ վգէլաւտէ աիր, Պու խալանաթ, նէ գա-
տաք էսաթի վէ միւլէմէլ օլուրա, Մէդ-
նէպ վէ Քիլիսէ ագալիաթինն մուհաթա-
լաքանա օ գատաթ մէտաթ օլուր, պիր գէ-
մանտա պէրու կէվլէմէքտէ օլան հիսթի-
մաթը տրինիյէ թէմէլի գավիլէլը, վէ ախ-
էպաք հասէն տէ քէպաք թագվիլթ լիլէն,
Բուհպանըրթը, տիկէր իրքիթիթիան ճէ-
մաթլարը բուհպանընն հէր սուրէթլէ մա-
թէվգընտէ կիսթիլի արդու, վէ խալանաթը
բուհպանիյիլ Մէգհէպ, Քիլիսէ վէ ատապ
ախլէպաք իրքիթիյանիյէ վէ մէտէնիյէ-
ին էսաթըն ատա իթաիլիմիդտէն նաչի
թիր թէ, Գօսուռնան Պետրոս եպիսկոպոս
միլ իլէ Գապլէպաքընըն անտաթմ թագաթի
ալէրիզ:

* * Նաբըն ուժուժ քիլիսէլէրիմիդէտէ ,
Էր . Գօտունէան Պետրոս Եպիսկոպոսար .
Յարա հազրէթլէրի թարաֆընտան Առա-
նիկական Տեղապահ թայեկին օլունսուրընը
Իլիպէլէին պիլ կոնդալը օգուտնաճաղ տըր :
Բէզքլըր կոնդալի թաշաա Մէրիսապա-
ընա վէ ժողովրդապետլէրիյէ Իսթան-
պուլ քիլիսէլէրի Մենժ . ժողովրդապետլէրիյէ
թաթէն կէօնստէրիմի տըր :

* * * Եւրբն, Կաթողիկոսարանտա, Կրօ-
ւական վէ՛ Կրպական ժողովարտան միւ-
նքքէյ Խառն ժողով ինթիմա իտէնէք
իրբ: Երեսիւ. ժողովըն վապթը ինթիմաւ,
Իթիմալ քի եւրբնքի ինթիմատա գարար-
աշարրկանապ արբ:

* * Տիւնքի վէ պու սապահճի էրմէնի-
 ճի զազմէթալարտա, Դրպրըստա Լարնաբն-
 ճի զաթմի-գաթօնիք Ժողովրդապետի Գեթ-
 Լիբանասկէս Վ. Թիլիքանսիս պիր մէքթու-
 պընտան տօլայը աղլըր վէ շէտիս սիթէմ-
 էր տէնը խիլիվշ աիր, Էրմէնի-գաթօնիք
 ճաթիրիկի աթոէսինէ եազըրմըշ Էքէն, Նա-
 վարսա Էրմէնի ճաթիրգխանէսի էլինէ կէշ-
 վըշ, վէ մանֆաղասը աշըրլպ, պիր ուճ-
 տան սօնուննա գաստա օրուռմըշ վէ միւն-
 ութրիճաթը տա մէքլըր զազմէթալարա
 Թէպիլիք օլունմըշ օլան պու մէքթուպըն
 ճէոյա մէպլինէ կէօթէ Արիստակէս Վ.
 Լարնաբնտա պուլունան Էրմէնիլէրի՝ Էր-
 մէնի-գաթօնիք Քիլիսէսինէ տէխալէթ ին-
 րիրմէք զալրէթինէ տիւշմիւշ, վէ պուճ-
 արա պիրէր միգէտար ինանէ վէրիտիկի
 ճի, պու մագէստիւն Նուսուրի գապիլ օլա-
 աղըննա իսքնաթօրմըշ օլորըղնտան, պուշն
 լիշն Կ-Բաթրիգէտէն մուալէնէթ տիւշմիշ
 միւշ, Մէքթուպըն մէպլի, Նազիգէթին
 ճու օլուպ օլմատըղընր պիլէմիլիդ. ֆա-
 ճաթի էկեր միւմմալիշ՝ Ժողովրդապետ,
 Էնօյէ աճըրըլ պիր գէմանտա, հալըրը
 Նանասիլէթ Նամընա Նարէքէթ խալիմէսի
 ազըմ Էքէն, պունու հաթմանըպ տա,
 Դուրուպ տուրտուղը նէրտէ պազըր ճէսա-

նը Էրմէնի-դաթ ուրիք ի՞նչ քաղաք զայրէթինէ
տուշմուշ իսէ, պոնաս պիլ տէ թէնսաիֆ
տարրիլ, լաքին, թիլքեան վ.ին, սահիւ
պիլ քէնդէն լէ ճիտոյլէթ պիլ րահիլ
օրտու զանը պիլիսիլիպան, հէր հալտ
նաղըլըան ժիւպալիլա, եալստութեֆար-
տէ ինթա պոլուշտորընա տահա գինա-
տէ ինթիմալ վերրիլ :

Տեղյակ քի, գաթին Կրպրբա տաթիլնտն
Հարնադառա իրի ինա իթմիշ օառն հիլիկիա
Ինկաքնիլնտն իրմնիլնրի, քննալիլնրն
Կրբ շարիլ ալաւմիթ պուլմադ իւզրէ,
Ռուս-օրթ օադա քիլիսէսինէ վէ տիկեր
Տէղնկլիլնր տաթիլ օլմադ ֆիլքրինտն օլ-
նաթաթաթ, վէ սօն զէսանաարա Կ-Բաթ-
օլդխանիլնր տէ պազը մաշէլլնրտն
Կրբ եօլտա միւրաճաաթլար օլուռնաուզը
Իլիկ, պէլքի, եալընը րէիսի ռու-
անիլնր թէպաթիլնտն պաշա Գիլի-
նէ, ալինէ, լիսանա երմնի քիլիսէ-
լիլնտն հէման հիշ ֆէրքի պուլընմանա
Երմնի-Կթթօլը քիլիսէսին տէպաթիլթ
թմէք արդուսնտա պուլընա, ֆազաթ
Ղէսալէլիշ օլտազը վէճէլէ, պուռնի իլիլն
եառիկ նազաթիլ թալէպիլնի շարթ մա-
սմընտա պէհան իտէն պազը երմնիլն-
տի միւրաճաաթ թէլ արդուսնա, շաապ
լ վալիլպէլ թթիլնտն օլմադ իսթէմիշ
լիլ քի, պիզէ բէք իթիլմաթն օլտազը
ւզրէ, էկէր շազիլէթ պէօլէ իսէ, պուռ-
ան աօլալը միււրաթիլէ՛ Վ. ալէշինտէ
Կրբ գաաթ իսիտ ռուսնէլէ վէ թէլւպիլն
Ղէ մաշէլլ եօթ քաաի իտիլիզ, Լա-
իլն ալիս վազըթտա երմնիլն Իսթրիլիլն-
սինիլն, քէնտի աաթսինէ իսթիլապ իսիլմիշ
լմառան պիլը մէքթուպը աշմառնը, սօ-
ռուա գաաթ օգոււմառնը, վէ պու-
րապալէ տօղրուտան աօղրուա Կ-Բաթ-
իլիլնտնիլիզ իւլէպալիթ իտէնէք երէէ,
էքթուպըն միււրտէրիճաթնը հէմա գա-
լէթալարա թէպլիլի իլէ, եալընը պիլ քա-
անալըն իսիլաֆը նէլաքէթ շարէքէթիլն-
նէն աօլալը— էկէր օ տա պիլիլմ զանը-
նը իկպի տէթիլ իսէ,—օրթալալը վալէլթ
աաա պէրմնիլն զարթի կէօրիլիւզ վէ
ռուա ճիտանն թէճաթիլ իսթրիլիզ։

* Բուսրա խարճիէ նազըը Գօնթ զվօլքէ, սեպտ, իպթիտալարընտա Վէ-
նար,բտէ Ս . Դազար վանըըըը զհեարէթ
Ժմի տիր: Այնի այտա գարտրիալ Ֆըր-
աթա տախի մէզըիւր մանասթըըը զհեա-
ւէթ իլէՄիլ, վէ միւնէճճիլի մէշհուր Ս .
Դարմաթիօն, պաթ* հոլո. հտէ. Ս . Դա-
ար վանըըըը զհեարէթնտէ, եազընտա
իլիկիա ֆէլաքէթ զէտէկեանը մէնֆաաթը-
ա թապ խտիլէճէճ օլան «Գեղուռնի» իչին
իւմաիլէյին ֆօթօկրաթ թապիլրի իսթէ-
իլմիլ, վէ ճէնտաիսի տէ կէստէրմէլէի վատ
իլմիլ տիր:

Պայարամ րէսմը թէպիլքի միւռնասի-
լէթիլէ, մագամը Թէշրիֆաթիտէն էրմէնի
աթիլքիգաննսինէ կէլէն տալլթէ, բաթ-
իգ Դուրեան էֆ.նին իճապլէթ իթմէսինէ
արշուլիւննա գարար վէրիլմիշ տիր:
աղիֆէլի թէպիլքիլէ, սըրֆ պիլ վազի-
էլի ինթիրամիլէ առա իսիլտիկինտէն,
աթիլիլին իսթիֆասընրին պոռնա շուսու-
ն ոլամանեամաղը տիւշիւնիւլմիւշ, վէ
շէլքիլ գարար պու սէպէպլէ վէրիլմիշ
իր:

« Գիր հէյէթը մահաուսէնին բարձրիչ
ուսուրան էք նին նէգտինէ կիթտիկնին
ազմը խորք : Հէյէթը րէհի Մինաս Զե-
ազ էք : » Կիւքրւմէթին ճէվապը նազըռն-
աւ բարձրիկնին րէհին սիւպ իթմիշ տիր :
ազ . ժողովըն ֆիքրինճէ , վագաս մէզ-
ուր ճէվապ թէմաթին խոշնախիյէթի
ննապ տեյիլ իւն տէ , թէշն Դուրեան թէ՛ն-
նախաթը նալի տիր , Լաքին Դուրեան Սը-
ազան , Գաղ . ժողովըն մէսէքինտէն սո-
ւյը խզարը թէ՛նասիֆէ , քէնտիսի իչին
ու ճէվապըն խոշնախիյէթապա՛շ օլմա-
ըղը , վէ մէզքուր ժողով . էվվէլճէ քէնշ
իտիլին չէմէֆքեաւ օլարապ , հայսիյէթը
լլէին ժուհիքաղաւ իչին քէնտիսին իսթի-
ւան թէշվիպ իթտիլին չայտ , փմոտ

տե՛ր իմ իրաւունքը կէրի ալմաստ իշին միւ-
րաճառով ինձ քա՛ն օլտըզընը, ֆագաթ
հիւրընկերն պու հօւտա ճէվապըյա
պուրն միւճըն օլմաեաճաղըն սուրէթը
գաթիւտէ իֆատէ իյէմիշ տիր :

* * Իւպրըստոս Լարնադատան իշար
օլընսըղընա կէօթէ, թէպտիլի մէղհէպ ի-
տէն էրմէնիլէրին միգտարը պու արալըգ
Ֆէվկէլատէ արթմըշ տըր :

«* Իրենի ըսթրիգիանէսի Կրօնական
ժողովը, Անաստօլը Էրմէնիլէրի իշխնտէ եա-
հըլմատե պաշխատան տինսիգիլիէ գարը
չարլմագ իւրքէ, Տաճար իսմինտէ պիր
րուհանի զազէթա նէշրինէ գարար զէրմիշ
տիր, Ետաշընտա չըգաճագ օլան պո. զա-
զէթատա նա միւլգէթիմ Էրմէնի րահպիլէ-
րի մուհարիրլիլը իտէճէքլէ տիր:

* Ատանանըն պիր չօգ տուլ գաաըն-
լարը, գոճալարըն էօլալիւմիւշ վէ տէր-
տէսթ խոխմիշ օլաւ գաթլիլէրին սալը
վէրլիւրաքլերինի Բաթրիգխանէյէ պա թէ-
լէրաթ պիլաիրմէքէ, պոնլարըն թէէ-
տիպինի թաւէպ թիմիշէր սիրս Մէգքիւր
թէէկրաթ՝ Հարպիէ նէգարէթիմէ թէպլիդ
խոխմիշ, վէ նէգարէթի տէ՝ Ատանա Տի-
վանը հարպընա քէֆլիյէթի պիլաիրմէքէ,
գապալաթլիլարըն թէէտիպինի էօր իյն-
միւ սիրս

* Գրաշխարհագրութիւնըն Վարդապետ Թէ-
 քի ի իմ տիկին մէն իմի ուսումի, էվէլէքի
 կրէն իմ իմի աղւորըն տըր, Պու մէն իմ
 Բուսիս, Իրան, Թիւրքիս, Ամերիգա,
 Պաղատար վէ էվրոպանըն միւսիմէն իմ
 չէն իմ իմի տըր, Մէն իմ Թիւրքիս, Բուսիս
 վէ Իրան էրմիմէն իմիմէն աշխարհի նա-
 զարը տիգրէսիմ ալարգա, Թիւրքիսիս,
 Կէնճ-Թիւրքիս իմ պիւրիմէն Գանունը
 էստիսի միւստաֆա իմ մէք, վէ րէաք-
 սիսնա զարըն չըգմաք, Բուսիստա մուգա-
 չէն մէք իմի, քեֆէքի Փըրքալարը պիւր-
 էշտիմէք, վէ Իրանտա Գանունըն էստիսի
 Թաշիմէն չալըչմաք իւզրէ իմ տապիրի
 էալըմէն իմ իմ իմալըն զարարաշտըրմը
 տըր, Պուստա պաշա, Թիւրքիս վէ
 Բուսիստա նէր կրէս իմ իմալ էքքե-
 րընըն րէտտիսի զարարաշտըրմըն վէ պէյն
 էլ միւլէ սոսիալիսիմէն իմ տապիկըն ուտ-
 ընըն իւրն իմի տըր, Կէնէնէք իմ իմիս,
 1911տէ վուգուս պուլաճմաք տըր, Մէն իմ-
 սիս տիկէր քեֆէքի զարարարըն եալըն-
 տա նէր ուրնաճաք տըր,

(Ստան Օթման)

ՄԻԻԹԵՑԵՐՈՒԳ ՄԱԼԻԻՄԱԹ

Պուկ կիւն Պայրամոն իւք կիւնիւ օւս
տուղընտան, Զաթը հազդէթը Բատիչանի,
սապուհաներ տէնիւք թարիգիլէ թօր-գա-
լու սէրալընա, վէ օրտաան Սուլթան Ան-
ոնէ տ ճաթիսինէ ալիսիւնիլէ, Պայրամ նամա-
ղընտան սօսրա Տօմա-պաղէն սէրալընա
սալմտէ կ'ալուտուրընլա տըր, Բէնամ մու-
այէտէ էյոնէտէն էվիլէն մէզքուր սէրայ-
նա ինրա իտիլմիւն, վէ շահպատէկեան,
վիւքէլա, վիւզէրա, միւնլըրան, իւլէմա,
վէ ասիւր րէնալ իլէ զայրը միւսլիմ ձէ-
մասթիլարըն րուհասալը րուհանիէսի հուզու-
րը Շահանէկէ դապուլ օլուտարաք, րէտը
թէպիլըթի իյֆա իթմիլըն տիւր, Սէֆարաթը
ձէնսլիլէ պաշ իթրոհմանսարը վէ միւհա-
սաթը մուլիէ տիւրէթթօրլաւ տախի րէսմը
թէպիլըթի իյֆա իլին մազէյնը Հիւմաետու-
նա կիթմիլըն տիւր, իլտիլը Մըրըրտան,
վախի վէ միւսթազիլի միւթէսարըքիլարտան
վէ Օմամարըն սէֆիլլէրինտէն տախի թէպ-
րիթի, միւթէլա մամիւն թէնէկրաֆնալէր
կէվմէթէ տիւր:

Անաստօլըը զիեարեթ ինչն շէնրիդօ
տէն չարէքէթ իտէն մալէն նաղըըը մալիւ
վէ տալիլիէ նաղըըը թալեաթ պէյլէր՝
Էսիլիշէնրտէ վէ Գօնիաաա Ֆէզզէլաաէ
բալիազ գաապուլիլիթ պաւըըըըը վէ էնա
լիլէ միւէլաթի իուէլգաւ իրաա իթմիլէր
աթիլ

Պարտաւորութեան Զարգացման Բաժնի
Խորհուրդի Թերեզ Լիւզ Իգմարեան պիտի ապրիմէ
Լիւբ ԷնՏէ Զերեքեան գալու՝ ճշգրիտ , ԳԼԸ
Էրթօգրուել վաւարարու Տերիտաւորութեան
Խորհուրդի Խորհուրդի Խորհուրդի Խորհուրդի

Առաքիլաւան «Լաթիւրբի»յէ պա թէ-
լէկրաթի իշար օլընաըղնա կէօրէ, տիւն
միւթէնարըրթ վէքիլի օլան գատը իլէ ֆը-
րանսա գոնաօլաթօը թէրնէմանը պէյիւն-
տէ վէլիմ պիր հատիւն վոլգու պուլմը-
արը:

«Արևալանդիոն»-ըն սեպտ. 12 թարիւն
լի նիւալանդիոնէ, Օմմ. Իթթիւսատ գ.՝
միթէսիւնի Ատանա չիւպէսի, Ատանա
Ֆէւալէթիւնէն է գլլէ՛նէ խապէրարս կիլի
կէօթէրիւկ, Իթ՛նալ խոթիւմսի՛ ճէմիւլէթի
մէքէլը խապէսիննէ նազարը ալիգաւա
թա ալընալարազ, Ֆըգրալը մէքէրէլէ չիւ
թալէ թէտա խոթիւմսի՛ սոխ:

Պոռնոսան էլվել է Իսրայելանին Պար-
չէլճնա շէհրինտէ գուհուր իտէն վէ պի-
րալլի նուֆուսըն իվէշֆրինէ, էմաքըն
թախրպինէ վէ սէրվէթ ու էշեանըն եադ-
ժա իտիմէսինէ սէպէպ օյան իխիլիալ միւ-
թէճաուսըն իշինին պուրընան մէ շհու-
սանաքշիւթի Ֆէրլէրինէ՝ Տիւվալը հարպտա-
պիւր մուհաքէմէ իսամընա գաբար վէրիւ-
մէսէ, Բարիգաւէ վէ Իթիպիանըն պապը շէ-
հրէլէրինտէ շիտտէթլի նիւժալիլէրէ, շտյ-
եանը թէճսարւֆ վազըւալարա, հաթթա
Բարիգաւէ գան սէճըրլիմէսինէ սէպէպ օյ-
մըլ արըր Մէրգոււմ գուրչուսան սրիլիմէ-
լէ պէրապիւր, էֆֆեաբըն ուժումիշինին զալ-
եանը կէշմէմիշ տրիւր։

Ապա իւլ Համբարն աշխարհ սըհնիտի պօգուլմադա եւել թաւթարլընը վէ վէրէ-մէ աիւշար օլտըրը ամըլպպաճա զանն ի-տրիտիկին (Վա թիւրքի) եաղըեօր, ֆա-զաթ թիւրքիանըն իսլաճ վէ ինեսաընը կէօրիւպ, զանըլ եաղար աղըթմաղ իչին պիր իմիտթըթ տաճա եաշախաընը թէմէն-նի յաթիեօր :

Զար թարաֆընտան պիր հեյէթը մոխ-
սուաէ , Զաթը Շահանէէ արզը թաաղիմաթ
իլլին հազընտա Տէրիտաաուէթէ կէլէճէք
տիր :

Եկեալ միլեոնս իսթիգրազըն մուգաւիւ-
լէսի, կէչէն կէճէ Օսմ, պահագառնտա,
պահպանըն միւտորի ումումիսի Մ. Տըֆնէ
իլէ ժաիւն նաղըրը Ճաւլուս պէշ արասընտա
իմգալանմըշ տըր, Իշպուէ իսթիգրազըն
Տիւեսուրը ումումիլէ իտարմէսիլէ թէչէմիւ-
նաթի իշիլն գամիսիսն վէրկըմէսիլէ գաղ տ
օլընմըշ տըր, վէ պու սուրմիլէ միւմէ-
քէթ, սէնէվի 18,000 լիրա պիւր գամիսիսն
աղըրըլընտան, Կանի իսթիգրազըն թէք-
միլի իշիլն 700,000 լիրատան գաւթուլմըշ
օլուտըր: Իսթիգրազը վէրնէր, Կիւքիւ-
մէթիւն սէօղիլէն իթիմատ իտիւտըրը
Հիւքիւմէթ, 86 Կապազըլա սաթիւտըր
միլեոնա պէսէլ 6 միլեոն 21,003 լիրա
վէ 4/4 ղշ. ալթուսն ագչէ էյաէ իտէճէք
տըր: Պու ազէչնիլն թէչէսիլէսի իշիլն տիլի-
ւմէթ վարիտաթ գաղըրըլը Կէօսթլէրիմի
տըր: Գոնիսա աշաըրնտան 11,400, Գասթիւ
միլեոն աշաըրնտան 85,300, Սիլիսա աշա-
ըրնտան 63,600, Ատանա աշաըրնտան 56
պիլն, Գալուսըք աշաըրնտան 2700 վէ Հա-
նէպ աղնաւընտան 32,000 լիրա քի, ճէ-
ման 250,000 լիրա, Եկէր պուշնար, Փա-
հիզէ վէ րէսէլմալէ քիֆայէթ իթմէլ Իսէ,
Կիւքիւմէթ, Էքսիլէնի, մէմէքէթիլն վա-
թիւտըր ումումիլէսիլէսն իքմալ իտէճէք
տըր:

Իսթանբուլուման հոկտ. 12 թարիխի-
լէ («Թան») ա պա թէլէկրաֆ Իշար խալի
տիխինէ կէօրէ, թիւըքիտատ մուգիմ Ա-
մէրիդալը միսթուսարար, Ատանասատ գաթիլ
օլընան միսիւնսարլար Իշին հալընըզ թաղ-
միսնաթը նազօտիլէ ալմազ քեաֆի օլմա-
հերպ, զըթալմէ միւսէպպիիզ վէ մուհար-
տիքթըրնիսի տէ Համալընիէ Խոթէթ օլաճազ
թուքթթթէ մտէ ձէլապաւսալըրմասնըր քչնիտի
սէֆորթըրնաւն թալպալ Իթմիշէր տոր:

«Պապը Ալի իւէ էճնէպի սէֆիրլէրի ու-

[illegible]

«Թահմարոմաս»-ըն պէհանընա կէօրէ, իրերթիւնարարն ասքէն գայտունա Պայ-րամը միւնէնգըզ պաշլանանազ իքէն, հիւքիւմէն, պու պապտէ Բաթրիքխանէ-նէր, խոսուսա Ռուս բաթրիքխանէպյէ ռուզլա՛մազ իսթէ-սիկիննաւ, մէզքէր գայտ յուսալէսի լէէլիքի օլընըլ, արը:

Գարրիէլ էֆ. Նորատուեան, պիր գաչ
կրնաւէն պէլու Աթինաստ օլուպ, կու-
նան Մէճլիսի մէպուսանընըն սօն իճթի-
մաընտա, Օսմանլը սէֆիլրի Նապի պէյ

իւն պիւրիքտէ հազար պուլճնմը տըր ։
Շէհրէ էմինի խալիլ պէյին Շէհրէ էմա-
հէթինտէն իսթիֆասը գապուլ օլճնմամը
աւր ։

Շէկիր էմանէլ թինին ազտ իսէճէկի պր
Պրիտոն լիւս իսթիգրազ իչին էն միւսայիտ
շարթլար, Օսմ. պանգասը թարաֆընտան
թէքլիթ իսթիլիկլնտնն, մէքքիւր իսթիգ-
րազըն Պայրամ իրթէօր Օսմ. պանգասը
իլէ ազտ օլունաճայր գանն օլունուեօր,

Ատանա վոեգուսթընտա խարապ օլան
պինիսլարըն ինչսարնա սարֆ օլընմազ
իւզըն, Օմանյը պանգտսընտան 130,000
լիրա տվան խոլմսինէ հիւքիւմէթճէ
միւսսատէ օլընմոշ տոր :

Էլմաս նամ Բուս հարպ սէֆինէսինին
Պողազլարտան կէշմէսինէ միւսաստէ օլըն-
մըլ տըր : Լաքլին մէզքերի հարպ սէֆինէ-
սի Պողազլըն ալզընա կէլմէսինտէ, կէշ-
մէսի մէն խոխլմիլ տիր : Իշգու եասազ, պիր
եանլըլըզ նէմ իճէկի օլտըզը անլըլալարազ,
սէֆինէսին, եօլընա տէգլմաօ իշնէ բուխ-
սամ մէլըլմիլ տիր, Պու Իշկիշղարըզը Ի-
ստէն մէմուր հայպ խոխլմիլ տիր :

Պիր Բուսն զազեթաարնն բիվահեթինն
կէօրէ, ճապկա բաշա՝ Լուսմատան մուֆա
բազաթը էանատէ, շէրքին գայմագամը,
հաքիւթի վէ քահֆէթէն մէմուրլարը սախի
պիրիւթտէ մուֆարագաթ իթմիշէր տիր.
հլինքի Լուսն էալխի պիւսպիւթիւն իս-
տան իթմիշ օրտուղընտան, օրտուղն էլ-
քիւլմիւնիսին սմօրա, միմուրլարն օրատա
գայմատան վէ իշ կէօրմէօի գապիլ զսամա
մըշ ալը :

կէճէն կէճէ Պապը Ալի ճատտախանէ
սարրաֆ Աբոյիօլըն տուքքեանը թէհար-
ըի խոլէբէք, տուքքեանըն ին թարաֆըն-
տա, Ֆիլիպէտէ նէշը օլընան զէ Թիւր-
քիայա տուխուլի մէն խոլէն կիւնէշ դա-
զէ՛ն օլընը 1800 նիւսխէսի էլէ կէշիբլեմիշ
տալը, Ալտաօլ, էլէ կէշիբլեմիշ մէղքեւր
զաղէն թալար իլէ պարլիմէնտ Տիւմանը հար-
պա թէպաթ օլընմըշ արը :

Սասորազամ Հիլմի բաշանին խմիճա
ֆիրքի հոգվրնաա «Պէլլիկէնէր Թազէ-
լաթի»ն Տէրխաաաաէթ մոխալիրի, միշա-
րիկէհ լիէ միւլադաթլնաա, Հիլմի բաշա
աադա խմիճա ֆիրքիմտէ սյմաադընր
վէ պու խոսուսաաքի շախաարն աա
նո էսաադ պուլուռնաադընր պէհան իյէ-
միշ սիր:

Արհաւորութեամբ իբեք շէհրիստէ գա-
թօլիք քրիստէսի գլխմէն միւհթէրէգ օւ-
մու, տոր :

Պիր Օսմանլը Էմիթ պանդարը թէէս
 սոսիստէ, պու կիւնլըրաէ զազէթալար
 էրնն պահա իտիեօրլար: Րիվայէթէ
 նէզարէն, Օսմանլը պանդար՝ Բարիք
 պանդարը վէ Օսմանլը միլլի պանդար
 նըն մուավէնլթիլլէ վէ Ձ ճիւտսն սէրմայէ
 ինչ պիր Օսմանլը Էմիթ պանդարը թէէս
 սիս իրնէճէ տրը:

Աէտայը Միւլէթ իամինտէ թիւքճէ եէ-
նի պիր զապէթա նէշը օլոհմահա պապա-
մըշ տոր :

Կէշէն հաֆթա զարֆընտա 600 շէֆէր
Սուրիալը, Շըմալը Ամէրիգայա կիթմէք
Խղըն Մարսիլիայո միւթվէճճիկէն հարէ-
քէթ իթմիլը Դտիր :

Էօնիւմիւղաէքի բազար իրթէսի կիւնիւ
Ինկիլթէրրա սէֆիրի հուզուրը Շոհանէյէ
գապուլ օլունհաճա գ տոր :

Զօգտան ալէրու էրգրում վէ ճիվարըն-
տա շէգաւլէթ իճրա խտէն Բիւսկիւլիւի օգ-
լոււար տէրտէսթ խոիւմիլէր աիւր:

Ս. Յակոբ Խասթախանէսի Հոգաբարձու-
թիւնը թարափընտան կէօնտէրիկմիշ տիր :

ԱՉԴ. — Հոգաբարձութիւնս կը ծանու-
ցաւէ թէ, Անկէլանոցիս կալուածներէն,
ի Բերս, Սագըղ-աղաճէ վար, Զիպա փո-
ղոց, թիւ 30 ստւնը, ի վճառու հանած է.
զնից ուղղորդել կրնաս զիսկ ամէն օր ի
Ս. Յակոբ, Անկէլանոցիս գրասենեակը ի
Բանկալթի, 27 Սեպտ. 1909 (ՆՅԻԲ)

ՂԱԵԷԹ ԻՍԹԻՖԱՏԵԼԻ ՊԻՐ ԻԼԱՆ

Ազ սէրոյայէ իւն թէպիւրիւնն թէ-
տարիք իրմէջ արգտ.սինսէ օլանլարըն ա-
թիւն.քլ փըրսաթտան իսթիֆատէ իրմէ-
լէրինի թավսիէ իտէրիզ. — Պէշոլըն-
տա Ենչին-չարըւտա Բըննա Բօտօլֆ ճատուէ-
սինսէ, 31 Եւ. թիւթիւնծիւ տիւքքեանը,
սպիւրունքին պուլունքին աթիւարել զէ պա-
գալիւն էթմատ իւն պիրիւլն քաթալսինէ
տէվը օլընսաճաղընտան, վէ պէօլէ գու-
րուլմը, սըրսեա գօսմը պիր տիւքքեան
հէր վագըթ էյէ կէչէմէնճէկհիտան, ար-
գու իտէն վէ տահա զիեատէ մալիւմաթ
պմազ իսթէնէնլէրին, մէջքիւր տիւքքեա-
նա միւրաճաթ իրմէլէրի իւն օլընտը:

6—8

Գ.Յ.ԼԱԹՅ. ՊՈՐՍԱՍԸ

1 Հոկտեմբեր 1909

Թէվչիա խորմիչ էսն. ում.	102	72. ԲՐ.
Ռուսիյ չըմխորժէր Յր.	197	25
Օամ. Սիխիւ. չէրքէթի Լ. Օ.	4	60—
Տէրիւ. Թրամիլայ գուր.	8	10—
» » Թաշվ. ֆր.	490	
Բէժի	17	20
Տէրիստտէթ Րըսթըմ	428	
Տէրգօզ	299	
Մնասոյը չըմխորժէր գուր.	14	90
» » Թաշ. 514		
Դրէտի Ֆոնսիէ էժիսսիէն Ա.	310	
» » Բ.	255	75
ԱԿՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՅԻՐ		
Օամ. լիբասը 100 ղշ. տան	72.	բր.
Պէհազ մէհտիյէ ֆարգը	107	38
Մէթալիք	106	
Բօլ	90	10
Ֆրանսըզ աթոնը	87	12
Իրկիլիզ լիբասը	109	33
Կըբմից	50	
Րուպիլ քհաղբա	8	66

Միւսիւրը մետուլը դադեթա

ԲՕԼԱՅԵԱՆ

ተያህግቲ ከሁኔታ

ՊԼՈՂԻՈՒՆՏԱՒ, ԹԱՂԱԻՄ ՆԱԽԵԱՐԻՆԵԿ Ն, 60